



Kiwanji
Kiswahili
Kiingereza
Tutumaini lugha zetu

Ifilango ifya m'bili

Sehemu za mwili

Body Parts

Ifilango ifya m'bilî

Sehemu za mwili

Body Parts

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lughâ za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

pamoja na
SIL International



Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia ilianzia Mbeya, tarehe 23 Julai 2003. Ni ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa mbali mbali, viongozi wa mashirika mbali mbali, na SIL International. Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Huduma ya Literacy).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifilango ifya m'bili / Sehemu za mwili / Body Parts

Lugha: Kivwanji / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Karin Yalonde

Kimetafsiriwa na: Nahumu Mhalila na Stephen Nguvila

Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 3.0 © 2009 SIL International

Nave ghulonda unoghiile kupaka ilangi ifihwani ifi.

Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi.

If you want you can colour the pictures.



lughulū

mguu

leg



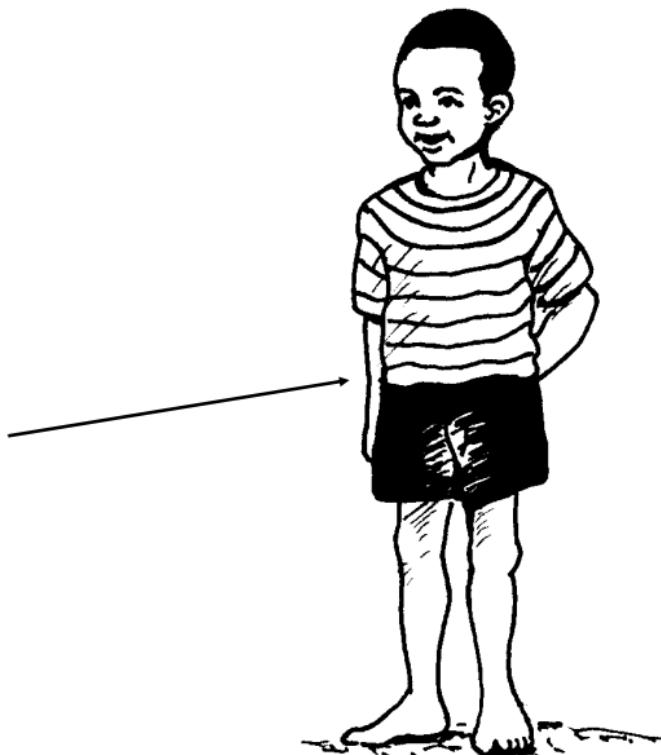


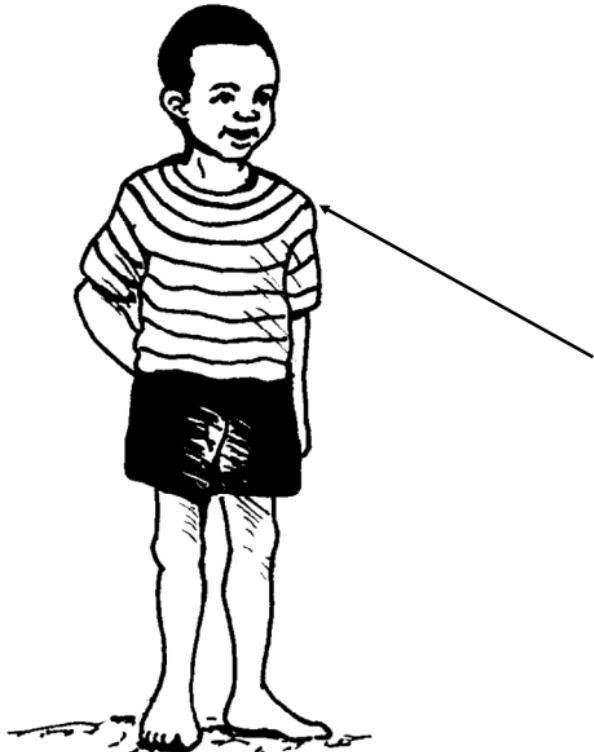
lifundo
goti
knee

lɛvoko

mkono

arm



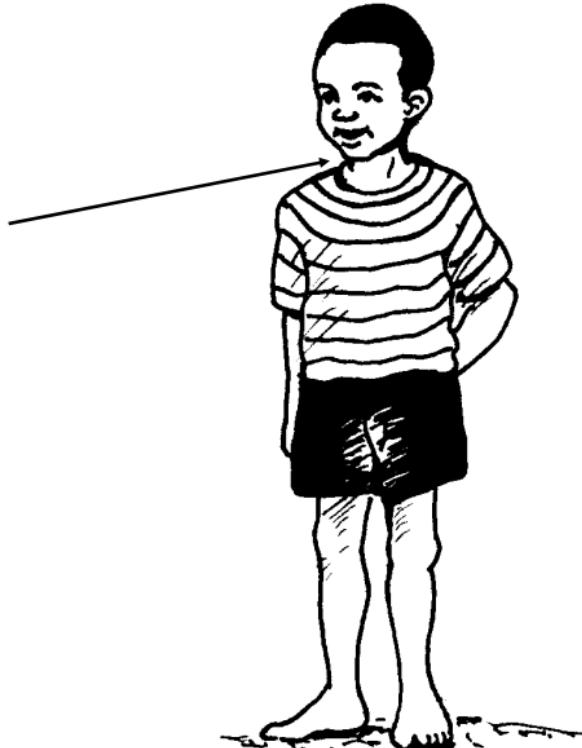


kivegha
bega
shoulder

singo

shingo

neck





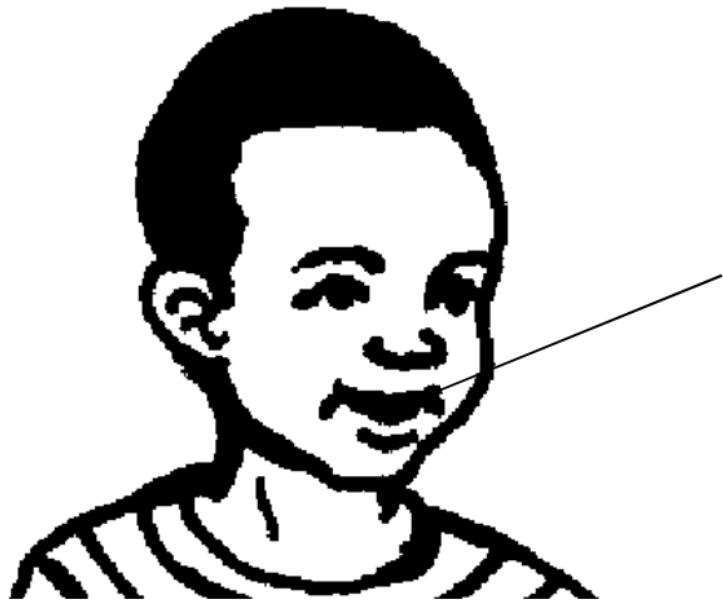
mutu
kichwa
head

mhula

pua

nose





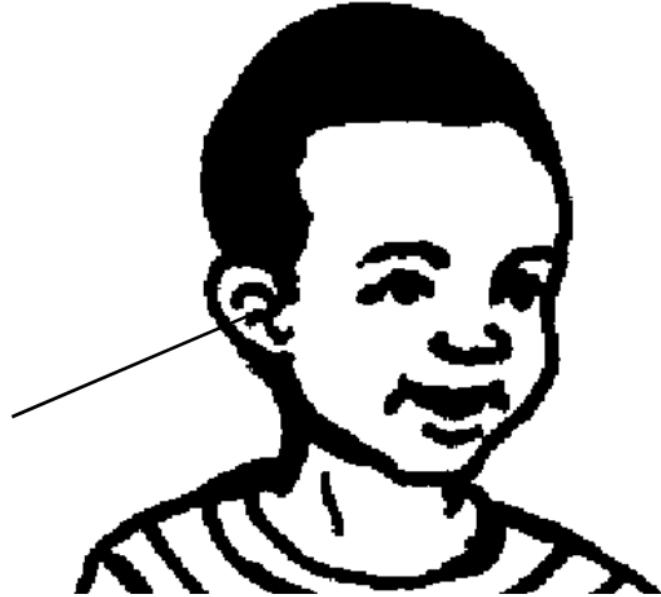
məlomo
mdomo
mouth

liiso

jicho

eye

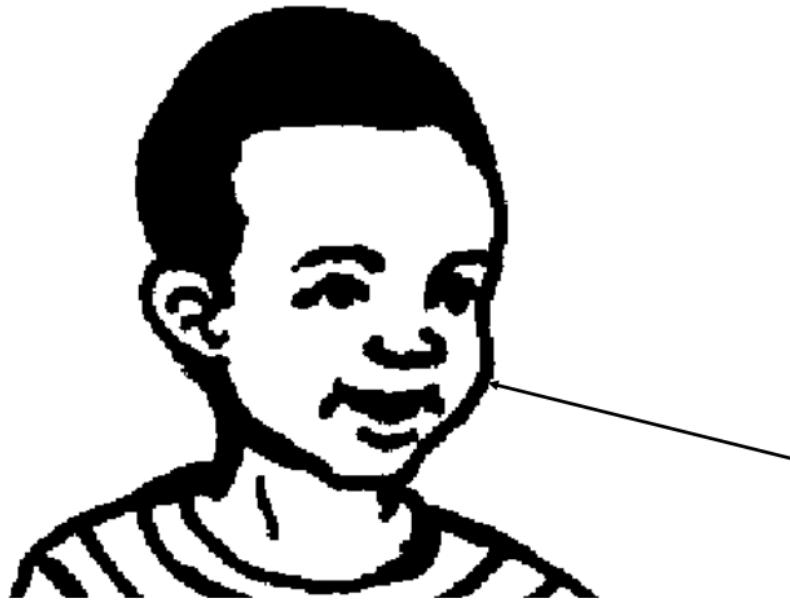




mbulughutu
sikio
ear

vweni
paji la uso
forehead





vüdili
shavu
cheek

kilefu

kidevu

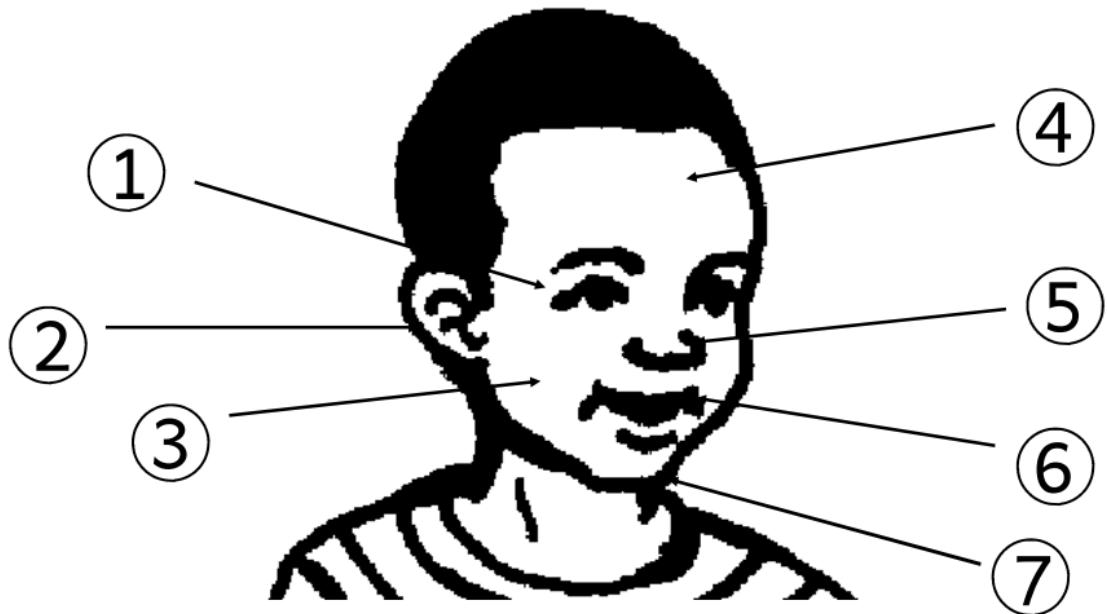
chin



Asi ḫnoghiile kulemba amatavua agha filango ifi ifya
m'bili mte Kivwanji, mte Kiswahili na mte Kiingelesa?

Je, unaweza kuandika majina ya sehemu hizi za
mwili kwa Kivwanji, Kiswahili na Kiingereza?

*Now, can you write the names of these body parts in
Vwanji, Swahili and English?*



Kiwanji

Kiswahili

English

1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____

Kiwanji

Kiswahili

English



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu:

0755 047 333 / 0767 933 808

TSH 300/=